

Revista Semestral - preço - 1.50€

Número de exemplares por tiragem - 4000



2º Semestre de 2005  
www.afid.org.pt

Nº 6



Boletim Informativo Institucional  
Associação Nacional de Famílias para a Integração da Pessoa Deficiente

IPSS - 75/86 - Entidade de Superior Interesse Social - Nº 15 de 19-I-2000

REVISTA DIFERENÇA

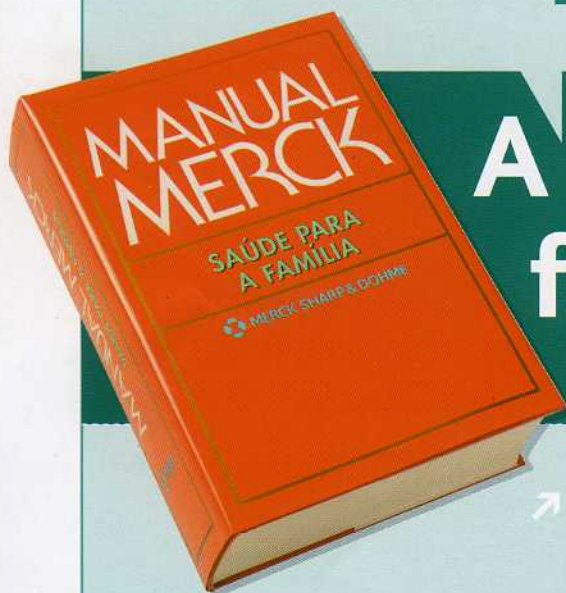
# Di FERENÇA







➔ [www.msd.pt](http://www.msd.pt)



# A saúde da sua família na Internet

em português e de acesso gratuito

- ➔ **O documento médico mais lido em todo o mundo**  
Traduzido em 18 línguas, a primeira versão popular do Manual, a Home Edition (Saúde para a Família, na versão portuguesa), de 1997, vendeu mais de dois milhões de cópias.
- ➔ **A Obra de referência**  
Graças às suas características de texto conciso, rigor, simplicidade de consulta e linguagem e abrangência, o Merck Manual, como passou a ser conhecido, conquistou, o estatuto de obra de referência.
- ➔ **200 especialistas de renome**  
Duas centenas de especialistas de renome nas várias áreas médicas colaboraram nas últimas edições do Manual, em papel ou electrónicas, estas consultáveis via Internet.
- ➔ **Finalmente em Português**  
Fruto de um trabalho de cinco anos, o "Manual Merck de Saúde para a Família", agora acessível pela Internet em português, explica em linguagem corrente e objectiva todos os importantes temas relacionados com a saúde e a doença, sem concessões à superficialidade ou ao dramatismo.



3ª série - Nº 6 - 2º Semestre 2005

Preço por exemplar: 1,5€

Propriedade: AFID - Associação Nacional de Famílias para a Integração da Pessoa Deficiente.

Direcção: Dr. Domingos Rosa.

Edição / Redacção: Édite Gonçalves Sobrinho e Nuno Quaresma.

Lay-out: Mauro Gaspar (IADE - Instituto de Artes Visuais, Design e Marketing).

Maquetagem inicial: Nuno Quaresma e Alunos das Oficinas de Artes - AFID.

Coordenação Gráfica: JTB

Revisão: Antónia Costa, Domingos Rosa, Lutegarda Justo e Nuno Quaresma

Suporte Informático: João Barradas e Sónia Ramos.

Serviço Administrativo: Etelvina Mendes, Helena Silva, Teresa Rodrigues e Conceição Claro.

Fotografia: Mário Sérgio, Ricardo Galante, Vítor Estêvão, Nuno Quaresma, Paulo Sérgio São Pedro, Luís Araújo, Júlio Marques.

Material fotográfico: ABT - Fotografia e Vídeo, Lda. - Foto Carnaxide. Tel.: 21 4187420

Ilustração: Linda Pires, Ana Carvalho, Ana Alegria Martins, Nuno Geada, Pedro Martins, Margarida Baptista, Ana Judite Cardoso, António Gonçalves, Bruno Rodrigues e Nuno Quaresma.

Colaboraram neste nº.: Ana Finá, Ana Mafalda Martins, Ana Sofia Fonseca, Ana Rita Pimenta, Antónia Seabra, Carlos Barbosa, Carlos Santos, Clara Cidade Lains, Domingos Rosa, Domingos Semedo, Duarte Nuno Dias, Edson Carvalho, Elisabete Conceição, Fernanda Branco, Hanna Kolesnicova, Idália Moniz, José Machado, Joni, Íris Pessanha, Isabel Ribeiro, Lefinka Lima, Liliana Guerreiro, Luísa Carvalho, Lutegarda Justo, Madalena Victorino, Marco Gomes, Maria Antónia Costa, Maria Helena Alves, Mário Magalhães, Mário Sousa, Mauro Gaspar, Michelle, Paula Lança, Paula Matos, Paulo Sérgio São Pedro, Rui Martins, Rui Rama da Silva, Ricardo Galante, Rita Santiago, Sofia Carvalho, Teresa Calado, Vítor Dengucho.

Assinaturas / Publicidade: AFID - Associação Nacional de Famílias para a Integração da Pessoa Deficiente - Centro Social e de Reabilitação do Zambujal - Quinta do Paraíso - Bairro do Zambujal 2720-502 Amadora

Tel.: 21 472 40 40 Fax.: 21 472 40 41

E-mail: secretaria@afid.org.pt

Distribuição: AFID

Tiragem: 4000 Exemplares

Reg. INPI: 3938/ cod. 0599 proc. Refac. 387527

Reg. ICS: nº 124671

Depósito legal: 234089/05



## MENSAGEM DO PRESIDENTE DA AFID

Quando iniciámos o ano de 2005, fizemo-lo com a forte esperança de um melhor ano para o País e para o sector da Reabilitação em Portugal.

Infelizmente, este prognóstico não se confirmou. Antes, estamos a viver um período difícil, com um quadro conjuntural desfavorável, que exige esforço, rigor, empenho, muita solidariedade e, sobretudo, muito trabalho.

Mais grave ainda! Os problemas actuais não são apenas problemas internos do País. O Mundo vive uma agitação invulgar e em convulsão permanente.

A alta do preço do petróleo, os malefícios dos fenómenos naturais, as guerras, etc... absorvem recursos prejudicando a sua disponibilização para os mais carenciados e desfavorecidos.

Tememos o futuro, mas acreditamos nele.

Tememos o futuro mas é nossa convicção que saberemos converter os problemas e as adversidades em crescimento/desenvolvimento. O desenvolvimento/crescimento em riqueza e a riqueza na melhoria de condições de vida para todos, em especial, para aqueles que mais dela necessitam.

Apesar da conjuntura desfavorável, a AFID tem vindo a desenvolver as suas actividades com rigor, empenho e muito trabalho, em prol da melhoria da qualidade de vida de todas as pessoas que atende.

É com este propósito inabalável que prosseguiremos a nossa caminhada, caminhando.

É, também, com aquele propósito que continuaremos a melhorar internamente a instituição, dotando-a de mais e melhores recursos, afectando-os de forma mais racional e eficaz e rentabilizando-os.

Ainda neste propósito estamos, agora, a lançar a Revista "Diferença" nº 6, em Parceria com Merck

Sharp & Dohme, de modo a mantermos o esforço de informação e sensibilização para a mudança de atitudes e consequente envolvimento nestas causas das entidades públicas e privadas, bem como dos nossos leitores para as questões sociais em geral, e em particular para a Problemática da Deficiência.

Relativamente às Parcerias com empresas privadas, refira-se a boa prática da Merck Sharp & Dohme, que, no âmbito da sua actividade de Responsabilidade Social, permite à AFID, manter vivo o seu órgão de divulgação privilegiado, onde damos voz e espaço de intervenção aos nossos utentes e suas Famílias.

Aproveitamos esta oportunidade para agradecer publicamente, muito sensibilizados, à Administração da Merck Sharp & Dohme e a todos os seus colaboradores, por mais esta Boa Prática.

Por outro lado, estão em marcha alterações estruturais de relevo na AFID, de acordo com o interesse e os desejos dos Utentes e dos Associados, inseridas na Estratégia Global da Associação, conducentes à criação de mecanismos que permitam, por um lado preparar a instituição para ultrapassar eventuais problemas futuros no desenvolvimento da sua actividade e, por outro lado, acompanhar a evolução da Sociedade.

Estou a referir-me à Certificação da Qualidade dos Serviços que prestamos e da criação da Fundação da AFID "Diferença".

Se, no primeiro caso, o seu principal objectivo prende-se com a melhoria da qualidade dos serviços que prestamos, é-lhe também inerente a maximização da rentabilidade social e económica e a minimização dos recursos/custos afectos.

No segundo caso, os objectivos fundamentais com a criação da Fundação da AFID, "Diferença" prendem-se com a protecção social e patrimonial, controlo da actividade e maximização das receitas e a continuidade da intervenção junto das Pessoas com Deficiência.. Esperamos, nos próximos números da Revista "Diferença", trazer aos nossos leitores informações mais concretas sobre a evolução destes dois planos estratégicos de desenvolvimento da AFID.

A CRIAÇÃO PROSEGUE INCESSANTEMENTE POR MEIO DO HOMEM. MAS O HOMEM NÃO CRIA, DESCOBRE.

(Antoni Gaudi).



A AFID é um IPSS - instituto Particular de Solidariedade Social - sem fins lucrativos, pelo que dos montantes entregues em valor superior ao preço final da revista, será emitido recibo de donativo, dedutível em sede IRC e IRS, ao abrigo do Estatuto do Mecenato

ASSINATURA  Opção anual, 2 números = € 3  Opção bienal, 4 números = € 5

Nome: \_\_\_\_\_

Morada \_\_\_\_\_

Localidade: \_\_\_\_\_

Código Postal: \_\_\_\_\_

Data de Nascimento: \_\_\_\_\_

Profissão: \_\_\_\_\_

### FORMA DE PAGAMENTO

Vale postal: \_\_\_\_\_ no valor de € \_\_\_\_\_

Cheque nº \_\_\_\_\_ no valor de € \_\_\_\_\_

à ordem de AFID, Associação Nacional de Famílias para a integração da Pessoa Deficiente.



- 1 - EDITORIAL
- 2 - ÍNDICE
- 3 - FEIRA DAS CAPACIDADES
- 4 . 5 - O PARADIGMA DA INCLUSÃO por Dra. Idália Moniz, Secretária de Estado Adjunta e da Reabilitação
- 6 . 7 . 8 - O ENVELHECIMENTO DA PESSOA COM DEFICIÊNCIA por Domingos Rosa, Presidente da Direcção AFID
- 9 - DANÇA por Maria Antónia Costa, Membro da Direcção AFID
- 10 . 11 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL entrevista a formador e formandos por Lutegarda Justo, Directora Pedagógica AFID
- 12 . 13 - DESPORTO - BOCCIA por Duarte Nuno Dias e Ricardo Galante, alunos e utentes AFID
- 14 . 15 - ALIMENTAÇÃO SAUDÁVEL por José Machado, Merck, Sharp & Dome
- 16 . 17 - CRIATIVIDADE por Sofia Carvalho, professora de filosofia
- 18 . 19 - EXPOSIÇÕES - PROXIMIDADE E SEMELHANÇA por Nuno Quaresma, professor de pintura AFID
- 20 - CATÁLOGO OFICINA DE ARTES - AFID
- 21 - A BIGGER SPLASH, RTP 1, Responsabilidade Social
- 22 - COLECÇÃO VIP DOMINÓ, Responsabilidade Social
- 23 - Pousadas da Juventude, Responsabilidade Social por Elisabete Conceição, Directora Comercial Movijovem
- 24 - FIARTIL - 42ª FEIRA DE ARTESANATO DO ESTORIL por Rui Rama da Silva, Vereador da Acção Social e Presidente da CPD, Câmara Municipal de Cascais e Nuno Quaresma
- 25 - CD ROM - CPD DE CASCAIS E PROGRAMAÇÃO CPA - CENTRO CULTURAL DE BELÉM







## Feira das Capacidades

Entre os dias 7 e 10 de Abril de 2005, teve lugar a 1ª Feira das Capacidades - Feira de Ajudas Técnicas, Tecnologias de Apoio e Acessibilidades, com o apoio da Câmara Municipal da Moita, que decorreu no Pavilhão Municipal de Exposições deste município.

O certame contou com o empenho e contributo da AILGP, CERCIMB, FCCN, FPDD, Fundação Portugal Telecom, Fundação Vodafone Portugal, GROOVE-MEDIA, INOV, SIC, SNRIPD, TSE, UMIC, XDREAMS, e teve como objectivo a mobilização e consagração do altruísmo, da promoção da aprendizagem, da cooperação, da integração, da disponibilidade, da amizade e do encontro entre instituições e pessoas interventivas e responsáveis.

O evento constituiu uma resposta e uma alternativa para o Sul do País, convocando para o espaço da Feira os vários agentes sociais (empresas, associações, políticos, autarquias, desportistas, técnicos, entre outros) e congregando um conjunto de actividades interdependentes (exposição, informação, formação, desporto, animação e cidadania) com o objectivo de abordar, de forma sistemática e integrada, os diversos assuntos relacionados com pessoas com necessidades especiais, com especial relevo para as Ajudas Técnicas, Tecnologias de Apoio, Acessibilidade, Cultura produzida por Autores Especiais, Desporto Adaptado, Empregabilidade e Cidadania.

A AFID teve o prazer de colaborar nesta iniciativa no contexto do Programa Tertúlias, dedicado à Cidadania pela Educação, e durante o certame, com uma Exposição de Pintura de autores integrados na AFID.

Nessa tarde de 5ª feira, dia 7 de Abril, foi possível permutar ideias e boas práticas exemplares articuladas pelos oradores, com a participação de convidados VIP (Very Informed People) em que esteve incluído o nosso artista plástico Mário Sousa a enunciar a sua experiência como criador no mercado de Arte Contemporânea e as soluções de carácter profissional que encontrou com o apoio da AFID e de outras organizações sensibilizadas para os domínios da empregabilidade e sustentabilidade.

Estiveram assim presentes Augusto Sousa (RUMO), Cristina Louro (Secretária Nacional do SNRIPD), Carlos Vasconcellos Cruz (Portugal Telecom), José Ernesto Cartaxo (CGTP), Rui Garcia (Vice-Presidente da Câmara Municipal da Moita) entre os oradores e, como convidados VIP, Beatriz Vidal (Centro Português de Design), João Martins (Jumbo de Faro/ Grupo Auchan), José Manuel Arrobas da Silva (Aldeia da Saúde), Luís Capucha (ISCTE), Maria Helena Alves (IEFP), Maria João Morgado (Nadadora Paralímpica), Mário Sousa (Artista Plástico/ AFID), Nuno Quaresma (AFID) e Paula Lebre (FMH).

Faz-se ainda nota da abertura desta tertúlia, marcada pela excelência da inter-

## FEIRA DAS CAPACIDADES

pretação do pianista Jorge Gonçalves (ACAPPO), que demonstrou, decisivamente, que a superação e nobreza na execução e criação são características ao alcance de todo o Ser Humano, que a barreira da deficiência não trava nem estanca, pelo contrário, catapulta e enfatiza.

N.Q.



